

Abstrakt

Tato bakalářská práce se skládá z českého překladu části první kapitoly (*Judaism: The Journey of the Soul*) knihy uspořádané Stephenem Rosenem *Ultimate Journey: Death and Dying in the World's Major Religions* a komentáře k tomuto překladu. Komentář zahrnuje analýzu výchozího textu (s použitím přizpůsobeného modelu Ch. Nordové), koncepci metody překladu, detailní popis překladatelských problémů a jejich řešení a typologii provedených překladatelských posunů.